

Sirküler No: 094

İstanbul, 25 Eylül 2020

Konu: Türkiye-Ukrayna Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşması'nı değiştiren Protokol Cumhurbaşkanı tarafından onaylandı.

Özet: Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Hükümeti arasında imzalanmış olan Çifte Vergilendirmeyi Önleme (ÇVÖ) ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması'nı değiştiren Protokol, 25 Eylül 2020 tarihli Resmî Gazete'de yayımlanan 3012 sayılı Cumhurbaşkanı Kararı ile onaylanmıştır.

9 Ekim 2017 tarihinde Kiev'de imzalanan ve 7234 sayılı Kanun'la onaylanması uygun bulunan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması'nı değiştiren Protokol, 25 Eylül 2020 tarihli Resmî Gazetede yayımlanan 3012 sayılı Cumhurbaşkanı Kararı ile onaylanmıştır.

Protokol, Anlaşmanın ayrılmaz bir parçasını oluşturacak ve Anlaşmayı tadil eden bu Protokol, Akit Devletlerin bu Protokolün yürürlüğe girmesi için iç mevzuatlarında öngörülen işlemlerin tamamlandığını, diplomatik yollardan, yazılı olarak birbirlerine bildirimlerinin sonuncusunun alındığı ayı takip eden ayın son günü yürürlüğe girecektir.

Protokol'ün önemli hükümlerine ilişkin olarak hazırladığımız özet tablo sirkülerimizin ekinde dikkatinize sunulmaktadır:

Saygılarımızla.
Kuzey YMM ve Bağımsız Denetim A.Ş.
Ateş Konca

Kuzey YMM ve Bağımsız
Denetim A.Ş.
Maslak Mahallesi
Eski Büyükdere Cad.
Orjin Maslak Plaza
No: 27 Kat: 1-5 Sarıyer
İstanbul - Turkey
Tel: +90 (212) 315 30 00
Fax: +90 (212) 234 10 67
www.vergidegundem.com
www.ey.com

Bu dokümanda yer alan açıklamalarımız, konuya ilişkin genel bilgiler içermektedir. EY ve/veya Kuzey YMM ve Bağımsız Denetim A.Ş.'ye, işbu dokümanın içeriğinden kaynaklanan veya içeriğine ilişkin olarak ortaya çıkan sonuçlardan dolayı herhangi bir sorumluluk iddiasında bulunulamaz.

Sirküler içeriği hakkında ek bilgi gerektiğinde (212) 408 58 72 numaralı telefondan; Ateş Konca (ates.konca@tr.ey.com) veya Gamze Durgun (gamze.durgun@tr.ey.com) ile temasa geçmenizi rica ederiz.

Türkiye-Ukrayna ÇVÖ Anlaşması'nı Değiştiren Protokol'ün Önemli Hükümlerine İlişkin Özet Tablo

Konu / İlgili madde	Açıklama
Kapsanan vergiler (md. 2, f. 3)	- Türkiye'de gelir vergisi, kurumlar vergisi ve; Ukrayna'da teşebbüslerin kazançları üzerinden alınan vergi ve gerçek kişilerden alınan gelir vergisini kapsamaktadır.
Genel tanımlar (md. 3, f. 2)	- Anlaşmanın bir Akit Devlet tarafından herhangi bir tarihte uygulanmasına ilişkin olarak, Anlaşmada tanımlanmamış herhangi bir terim, metin aksini gerektirmedikçe, o tarihte bu Devletin mevzuatında sahip olduğu anlamı taşıyacak ve bu Devletin yürürlükteki vergi mevzuatında yer alan herhangi bir anlam, bu Devletin diğer mevzuatında bu terime verilen anlama göre üstünlük taşıyacaktır.
Mukim (md. 4, f. 1)	- Bir Akit Devletin mukimi terimi, o Devletin mevzuatı gereğince ev, ikametgâh, kayıtlı merkez, tescil yeri, yönetim yeri veya benzeri nitelikteki diğer herhangi bir kriter nedeniyle burada vergiye tabi olan herhangi bir kişi anlamına gelir ve bu Devleti, herhangi bir politik alt bölümünü veya mahalli idaresini de kapsar. Ancak bu terim, yalnızca o Devletteki kaynaklardan elde edilen gelir veya orada bulunan servet nedeniyle o Devlette vergiye tabi tutulan herhangi bir kişiyi kapsamaz.
Uluslararası taşımacılık (md.8, f. 2)	- Uluslararası trafikte gemi, vapur, uçak veya kara nakil vasıtaları işletmeciliğinden elde edilen kazançları ve arızı olarak mal veya ticari eşya taşınmasında kullanılan konteynerlerin kiralanması, bakımı veya kullanımından elde edilen kazançları da kapsar.
Temettüler (md. 10, f. 2)	- Temettünün gerçek lehdarı, temettü ödeyen şirketin sermayesinin doğrudan doğruya en az yüzde 25'ini elinde tutan bir şirket (ortaklıklar hariç) ise gayrisafi temettü tutarının yüzde 10'u oranında vergilendirilir. - Tüm diğer durumlarda vergi, bu oranın gayrisafi temettü tutarının yüzde 15'ini aşmayacaktır.
Faiz (md. 11, f. 1)	- Faizin gerçek lehdarı diğer devletin bir mukimi ise alınacak vergi faizin gayrisafi tutarının yüzde 10'unu aşmayacaktır.
Gayrimaddi hak bedelleri (md. 12, f. 1)	- Gayrimaddi hak bedelinin gerçek lehdarı diğer devletin bir mukimi ise, alınacak vergi gayrimaddi hak bedelleri gayrisafi tutarının yüzde 10'unu aşmayacaktır.
Bağımlı faaliyetler (md. 15, f. 3)	- Bir Akit Devlet mukimince diğer Akit Devlette icra edilen bir çalışma karşılığında elde edilen ücret ve diğer gelirler, kişilerce ifa edilen bu hizmetler: - Anlaşmanın 5'inci maddesinin 3'üncü fıkrasına ilişkin inşaat şantiyesi, yapım, montaj veya kurma projesi ile ilgili ve bir Akit Devlet mukimi olan bir teşebbüs tarafından uluslararası trafikte işletilen gemi, vapur, uçak veya kara nakil vasıtasında icra edilen işlerle ilgili ise diğer Akit Devlette vergilendirilemez.
Bilgi değişimi (md. 26)	- Devletlerin yetkili makamları, politik alt bölümleri veya mahalli idareleri adına alınan her tür ve tanımdaki vergilerle ilgili iç mevzuat hükümlerinin idaresi veya uygulanması ile ilgili olduğu öngörülen bilgileri değişime tabi tutacaktır.
Vergilerin tahsilatında yardımlaşma (md. 26A)	- "Bilgi Değişimi" başlıklı 26'ncı maddesinden sonra gelmek üzere yeni madde olarak "Vergilerin Tahsilatında Yardımlaşma" başlıklı 26A maddesi eklenecektir. - Akit Devletler, alacaklarının tahsilatında birbirlerine yardım edeceklerdir. - Bir Akit Devletin alacağı, bu Devletin mevzuatı uyarınca icra yoluyla istenebildiği ve borçlunun, o esnada bu Devletin mevzuatı uyarınca tahsilatını engelleyemediği durumda, söz konusu alacak, bu Devletin yetkili makamının talebi üzerine diğer Akit Devletin yetkili makamınca tahsil edilmek amacıyla kabul edilecektir.

Yukarıda yer verilen açıklamalarımız, konuya ilişkin genel bilgiler içermektedir. EY ve/veya Kuzey YMM ve Bağımsız Denetim A.Ş.'ye, işbu dokümanın içeriğinden kaynaklanan veya içeriğine ilişkin olarak ortaya çıkan sonuçlardan dolayı herhangi bir sorumluluk iddiasında bulunulamaz.